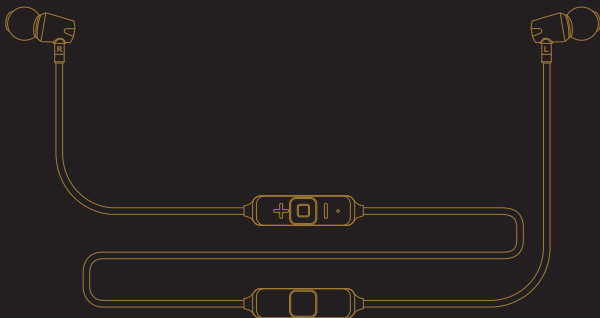


LIMITED EDITION

WIRELESS EARPHONES

ART.NO. 38-8327 MODEL: VT-B46



Clas Nelson

SIGNATURE COLLECTION

Wireless Earphones

Art.no 38-8327

Model VT-B46

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Specifications

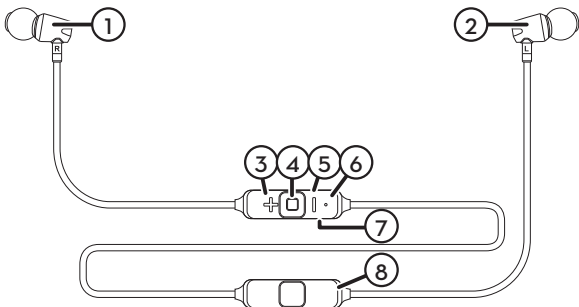
Bluetooth	V 4.0
Compatible with	A2DP, AVRCP, HFP, HSPV
Battery	70 mAh
Charging time	Approximately 2 hours
Listening time	Up to 6 hours
Range	10 m
Cable length	54 cm

Safety

Important:

- Protect your hearing. Listening on high volume for prolonged periods can lead to permanent hearing loss. Set the volume to a low level before using the earphones.
- Be careful when using the product if doing so may pose a danger to yourself or others due to your inability to clearly hear your surroundings.
- Never subject the product to high temperature, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- Keep the product away from water or other liquids.
- Do not place the product in continuous sunlight or near naked flames.
- Never attempt to tamper with or modify the product in any way.
- Only use the supplied charger cable.
- Never let the battery charge for extended periods when it is not in use. Discontinue charging during thunderstorms.
- Check your local regulations regarding mobile phone use in combination with driving.
- Shut off both the product and mobile phone in areas where you are requested to do so, such as in hospitals, aircraft or areas where there is a risk of explosion.

Buttons and functions



1. Right earphone
2. Left earphone
3. [+] Next track, increase volume
4. [□] On/off, play/pause, pairing
5. [-] Previous track, decrease volume
6. LED indicator
7. Micro USB port
8. Battery compartment (the battery cannot be changed)

Charging

Charge the battery for 2 hours before using the earphones for the first time.

1. Connect the included charger lead to the Micro USB port on the earphones (7) and to a computer or other USB charger.
 - a) The LED indicator (6) shines red when charging is in progress.
 - b) The LED indicator will show a steady blue when the battery is fully charged.

i The earphones will emit a short signal every minute when the battery starts getting low.

Instructions for use

Switching on/off

On – to use the earphones with a new external device

Follow the instructions in the *Bluetooth connection* section below.

On – to use the earphones with a previously paired external device

1. Hold down [6

Off

1. Hold down [□] for approx. 5 seconds.
2. Release [□] when the LED indicator light turns off.

Bluetooth connection

1. Hold down [□] for approx. 5 seconds.
2. Release [□] when the LED indicator starts flashing red/blue.
3. Activate Bluetooth mode on the external device that you want to connect the earphones to.
 - a) The earphones will appear on your device as **In Ear Clas Ohlson Ltd Ed.** Select it to pair with the device.
 - b) When contact has been established the LED indicator will indicate a successful connection by flashing blue every 4-5 seconds.
4. Start playback on your device. Set the initial volume level on the external device and fine-tune the level using the volume controls on the earphones. (3 and 5).
5. Playback can be controlled from your device and the buttons on the earphones in accordance with the *Buttons and functions* section above.



Information

- The earphones will automatically connect to the last connected device if they both are on and Bluetooth is activated on the device.

- If you are prompted to enter a PIN code on your device, you should enter **0000** (four zeroes). Certain devices may also require you to approve the connection.
- If you have connected a mobile phone to the earphones and receive a call whilst you are listening to music, the music will be switched off automatically. Once the call has ended, music playback will be resumed (if your phone settings enable this).

Media playback

Playing music

1. Press [] to start playback.
2. Press [] to stop/start playback.

Changing tracks

1. Press [+] to skip to the next track.
2. Press [-] to skip to the previous track.

Volume

1. Hold down [+] to increase the volume.
2. Hold down [-] to decrease the volume.

Call management

- Answering an incoming call: Press [□].
- Ending a call: Press [□].
- Rejecting an incoming call: Hold down [□] for 2–3 seconds.
- Calling the last number dialed: Quickly press [□] twice.

Care and maintenance

- Clean the earphones using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Make sure that the battery is fully charged if you do not intend to use the earphones for a long time. The battery should be charged every 3 months when the earphones are not being used, in order for the battery to maintain full capacity.

Troubleshooting guide

Problem	Solution
The earphones will not switch on.	Make sure that the battery is charged. Refer to the <i>Charging</i> section.
The battery does not charge.	Make sure that: • The computer is switched on and not in standby mode. • The adaptor is plugged in to a wall socket. • The USB cable is correctly connected to both the earphones and the computer/adaptor.
Won't connect to the external device.	Place the earphones next to the device that you are trying to connect them to. Make sure that: • Both devices are switched on. • The Bluetooth function is enabled on the device you are trying to connect to.

Poor or no sound.	• Adjust the volume on both your telephone and the earphones. • Make sure that the Bluetooth connection has been properly established. • Test playback from your telephone without it being connected to your earphones to check that it works. • Try playback using another file or track, the one you are attempting to play may be corrupt. • Make sure that no other wireless devices are disrupting your Bluetooth connection. • Make sure that your telephone is within the 10 m earphones receiving range.
-------------------	---

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Trådlösa hörlurar

Art.nr 38-8327

Modell VT-B46

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Specifikationer

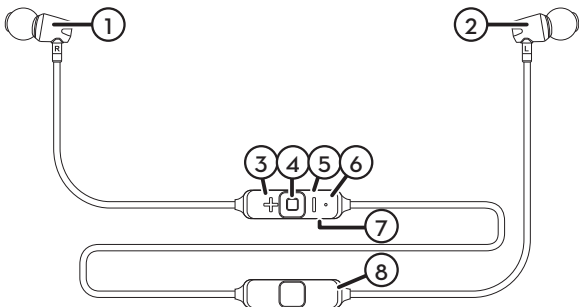
Bluetooth	V 4.0
Kompatibla med	A2DP, AVRCP, HFP, HSPV
Batteri	70 mAh
Laddtid	Ca 2 tim
Lyssningstid	Upp till ca 6 tim
Räckvidd	10 m
Kabellängd	54 cm

Säkerhet

△ Viktigt!

- Skydda din hörsel. Lyssning med hög volym under lång tid kan leda till bestående hörselskador. Ställ in volymen på en låg nivå innan du börjar använda produkten.
- Var försiktig med att använda produkten om det kan innebära fara för dig själv och andra att du inte kan höra omgivande ljud.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Håll undan produkten från vatten och annan vätska.
- Placera inte produkten i ihållande solljus eller i närheten av öppen eld.
- Försök inte ta isär eller modifiera produkten på något sätt.
- Använd endast medföljande laddkabel.
- Låt inte produkten vara på laddning under en längre period när den inte används. Avbryt laddningen vid åskväder.
- Kontrollera lokala föreskrifter om användning av mobiltelefon i kombination med bilkörning.
- Stäng av både produkten och din mobiltelefon när du vistas i utrymmen där du är anmodad att stänga av mobiltelefonen, t.ex. i sjukhus, flygplan eller områden där det föreligger explosionsrisk.

Knappar och funktioner



1. Höger hörlur
2. Vänster hörlur
3. [+] Nästa spår, höj volymen
4. [□] På/av, play/pause, parkoppling
5. [-] Föregående spår, sänk volymen
6. LED-indikator
7. Micro-USB-ingång
8. Batterihållare (batteriet kan ej bytas)

Laddning

Ladda batteriet i 2 tim innan du använder hörlurarna första gången.

1. Anslut den medföljande laddkabeln till hörlurarnas Micro-USB-ingång (7) och till en dator eller annan valfri USB-laddare.
 - a) LED-indikatorn (6) lyser med fast rött sken när laddning pågår.
 - b) LED-indikatorn lyser med fast blått sken när batteriet är fulladdat.
- i** Hörlurarna avger en kort signal varje minut när batteriet nästan är urladdat.

Användning

Slå på/av

På – För att användas med ny extern enhet

Följ instruktionerna i avsnittet *Bluetooth-anslutning*.

På – För att användas med extern enhet som tidigare anslutits

1. Håll in [☐] i ca 3 sek.
2. Släpp [☐] omedelbart när LED-indikatorn tänds.
3. LED-indikatorn blinkar sedan blått var 4-5 sek så länge hörlurarna är påslagna.

Av

1. Håll in [☐] i 5 sek.
2. Släpp [☐] när LED-indikatorn slocknat.

Bluetooth-anslutning

1. Håll in [☐] i ca 5 sek.
2. Släpp [☐] när LED-indikatorn blinkar rött/blått.
3. Aktivera Bluetooth på den externa enhet som hörlurarna ska anslutas till.
 - a) Hörlurarna visas på din enhet som **In Ear Clas Ohlson Ltd Ed**, välj att ansluta.
 - b) När kontakt upprättats blinkar LED-indikatorn med blått sken var 4-5:e sek.
4. Starta uppspelningen på din enhet. Justera grundvolymen på din externa enhet och finjustera med hörlurarnas volymkontroller (3 och 5).
5. Styr uppspelningen från din enhet och från hörlurarna enligt avsnittet *Knappar och funktioner*.

Information

- Hörlurarna ansluter automatiskt till senast anslutna enhet om de är påslagna och Bluetooth är aktiverat på den senast anslutna enheten.
- Om du ombeds att ange PIN-kod på din enhet anger du 0000 (4 nollor). På vissa enheter måste du dessutom godkänna anslutningen.
- Om du anslutit en mobiltelefon till hörlurarna och blir uppringd under uppspelning stängs musiken automatiskt av. När samtalet avslutas återupptas uppspelningen (om dina telefoninställningar medger detta).

Spela upp musik/media

Spela musik

1. Tryck [☐] för att spela upp.
2. Tryck [☐] för stoppa/pausa uppspelningen.

Byta spår

1. Tryck [+] för att hoppa till nästa spår.
2. Tryck [-] för att hoppa till föregående spår.

Ljudvolym

1. Håll in [+] för att höja volymen.
2. Håll in [-] för att sänka volymen.

Samtalshantering

- Besvara inkommande samtal: Tryck [□].
- Avsluta samtal: Tryck [□].
- Avvisa inkommande samtal: Håll in [□] i 2-3 sek.
- Ring upp senast slagna nummer: Tryck snabbt på [□] 2 ggr.

Skötsel och underhåll

- Rengör hörlurarna med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Se till att batteriet är fulladdat om du inte tänker använda hörlurarna under en längre period. Du bör ladda batteriet var 3:e månad under den tid som hörlurarna inte används för att batteriet ska behålla sin fulla kapacitet.

Felsökningsschema

Problem	Lösning
Det går inte att slå på hörlurarna.	Försäkra dig om att batteriet är laddat. Se avsnittet <i>Laddning</i> .
Batteriet laddar inte.	Försäkra dig om att: • Datorn är påslagen och inte i strömsparläge. • Adaptern är ansluten till vägguttaget. • USB-kabeln är korrekt ansluten till både hörlurarna och datorn/adaptern.
Kan inte ansluta till extern enhet.	Placera hörlurarna intill den enhet du försöker ansluta till. Försäkra dig om att: • Båda enheterna är påslagna. • Bluetooth-funktionen är påslagen i enheten du försöker ansluta till.

Dåligt eller inget ljud.	• Kontrollera volymen på din telefon och på hörlurarna. • Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd. • Prova att spela upp musik från din telefon utan att den är ansluten till hörlurarna för att försäkra dig om att den fungerar. • Prova att byta till en annan fil eller låt, den du försöker spela upp kan vara skadad. • Försäkra dig om att ingen annan trådlös utrustning stör Bluetooth-anslutningen. • Se till att din telefon inte befinner sig för långt ifrån hörlurarna, max 10 m.
--------------------------	--

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Trådløse hodetelefoner

Art.nr. 38-8327

Modell VT-B46

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Spesifikasjoner

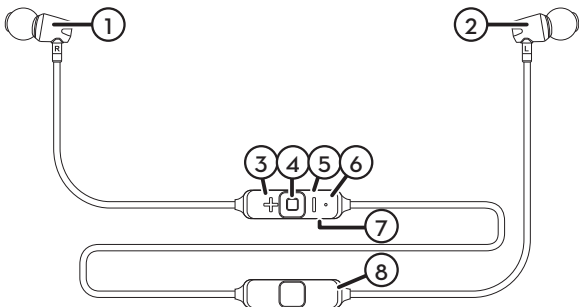
Bluetooth	V 4.0
Kompatibel med	A2DP, AVRCP, HFP, HSPV
Batteri	70 mAh
Ladetid	Ca. 2 timer
Lyttetid	På inntil 6 timer
Rekkevidde	10 m
Lengde på ledning	54 cm

Sikkerhet

△ Viktig!

- Beskytt hørselen din. Høyt volum over tid kan føre til varige hørselsskader. Still volumet på et lavt nivå før du begynner å bruke hodetelefonen.
- Vær forsiktig med å bruke hodetelefonen hvis det kan være til fare for deg selv og andre at du ikke hører lyder fra omgivelsene rundt deg.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete omgivelser, sterke vibrasjoner eller støt.
- Produktet må holdes unna vann og andre væsker.
- Plasser ikke produktet i vedvarende sollys eller nær åpen ild.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på.
- Bruk kun den medfølgende ladekabelen.
- La ikke batteriet bli stående til lading over tid hvis det ikke er i bruk. Avbryt ladingen ved tordenvær.
- Kontroller lokale lover og forskrifter vedrørende bruk av mobiltelefon kombinert med bilkjøring.
- Skru av både hodetelefoner og mobiltelefon når du er på plasser der du blir anmodet om å stenge av mobiltelefonen, som f.eks. på sykehus, i fly eller områder hvor det er fare for eksplosjoner.

Knapper og funksjoner



1. Høyre ørepropp
2. Venstre ørepropp
3. [+] Neste spor, heve volumet
4. [□] På/av, play/pause, parkobling
5. [-] Foregående spor, senke volumet
6. LED-indikator
7. Micro-USB-inngang
8. Batteriholder (batteriet kan ikke skiftes)

Lading

Lad opp batteriet i ca. 2 timer før første gangs bruk av hodetelefonene.

1. Ladekabelen, som følger med, kobles til Micro-USB-uttaket (7) på hodetelefonene og til en datamaskin eller en annen USB-lader.
 - a) LED-indikatoren (6) lyser rødt mens ladingen pågår.
 - b) LED-indikatoren lyser blått når batteriet er fulladet.
- ❶ Hodetelefonene avgir et kort signal hvert minutt for å varsle om at batteriet er i ferd med å bli utladet.

Bruk

På/Av

På – Til bruk sammen med en ny ekstern enhet

Følg instruksjonene i avsnittet *Bluetooth-tilkobling*.

På – Til bruk sammen med en ekstern enhet som har vært brukt tidligere

1. Hold [☐] inne i ca. 5 sek.
2. Slipp opp [☐] umiddelbart når LED-indikatoren tennes.
3. LED-indikatoren blinker deretter blått hvert 4-5 sek. så lenge hodetelefonene er på.

Av

1. Hold [□] inne i ca. 5 sek.
2. Slipp opp [□] når LED-indikatoren slukker.

Bluetooth-tilkobling

1. Hold [□] inne i 5 sek.
2. Slipp opp [□] når LED-indikatoren blinker rødt/blått.
3. Aktiver Bluetooth på den eksterne enheten som hodetelefonene skal kobles til.
 - a) Hodetelefonene vises på enheten din som **In Ear Clas Ohlson Ltd Ed.** Velg å koble til.
 - b) Når kontakten opprettes blinker LED-indikatoren blått hvert 4-5 sekund.
4. Start avspillingen på enheten din. Juster basisvolumet på den eksterne enheten og finjuster med hodetelefonenes volumkontroller (3 og 5).
5. Styr avspillingen fra enheten og hodetelefonene som beskrevet i avsnittet *Knapper og funksjoner*.

Informasjon

- Hodetelefonene kobles automatisk til den enheten de sist var koblet til hvis de er på og Bluetooth er aktivert på den sist brukte enheten.
- Hvis du blir bedt om å oppgi PIN-kode på enheten, så oppgi 0000 (4 nuller). På enkelte enheter må man også godkjenne tilkoblingen.

- Hvis du har koblet en mobiltelefon til hodetelefonene via Bluetooth, og du blir oppringt under avspilling, vil musikken stenges automatisk.
- Når samtalen er ferdig vil avspillingen starte igjen (dersom telefoninnstillingene er tilrettelagt for dette).

Spille musikk/media

Spill musikk

1. Trykk på [□] for å spille.
2. Trykk [□] for å stoppe/ta pause i spillingen.

Skifte spor

1. Trykk [+] for å hoppe til neste spor.
2. Trykk [-] for å hoppe til foregående spor.

Lydvolum

1. Hold [+] inne for å heve volumet.
2. Hold [-] inne for å senke volumet.

Behandling av samtaler

- Besvare innkommende samtale: Trykk på [□].
- Avslutt samtale: Trykk på [□].
- Avvise innkommende samtale: Hold [□] inne i 2–3 sek.
- Ringe opp siste oppringte nummer: Trykk på [□] 2 ganger.

Stell og vedlikehold

- Rengjør headsetet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Pass på at batteriet er fulladet hvis du skal legge hodetelefonene til oppbevaring. Du bør lade batteriet hver 3. måned når hodetelefonene ligger til oppbevaring.

Feilsøking

Problem	Løsning
Det går ikke å slå på hodetelefonene.	Påse at batteriene er ladet. Se avsnittet <i>Lading</i> .
Batteriet lades ikke.	Sjekk at: • Dataskjermen er på og ikke i strømsparemodus. • Adapteren er koblet til strømmettet. • USB-kabelen er riktig koblet både til hode-telefonene og dataskjermen/adapteren.
Kan ikke kobles til ekstern enhet.	Plasser hodetelefonene inntil den enheten du skal koble dem til. Sjekk at: • Begge enhetene er på. • Bluetooth-funksjonen er på, på den enheten du skal koble til.

Dårlig eller ingen lyd.	• Kontroller voluminnstillingen både på telefonen og på hodetelefonene. • Påse at Bluetooth-koblingene er riktig utført. • Forsøk å spille av musikk fra telefonen uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer. • Prøv å skifte til en annen fil eller låt. Den filen du prøver å spille av kan være skadet. • Kontroller deg om at det ikke er annet trådløst utstyr som forstyrrer Bluetooth-tilkoblingen. • Sørg for at avstanden mellom telefon og hode-telefoner ikke blir for stor, maks 10 meter.
-------------------------	---

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Langattomat kuulokkeet

Tuotenro 38-8327 Malli VT-B46

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Tekniset tiedot

Bluetooth	V 4.0
Akku	70 mAh
Latausaika	N. 2 tuntia
Kuunteluaika	Jopa 6 tuntia
Kantama	10 m
Johdon pituus	54 cm

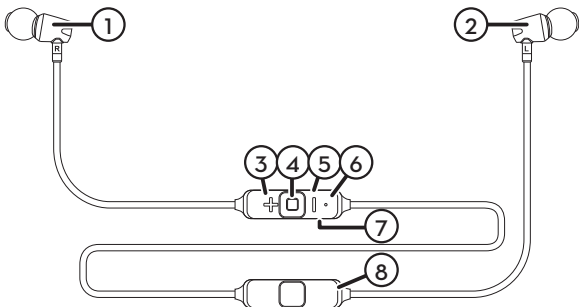
HSPV-, HFP-, A2DP- ja AVRCP-yhteensopiva

Turvallisuus

△ Huom!

- Suojaa kuulosi. Pitkäaikainen kuuntelu kovalla äänenvoimakkuudella saattaa johtaa pysyviin kuulovaurioihin. Säädä äänenvoimakkuus matalaksi, ennen kuin aloitat kuulokkeiden käytön.
- Jos sinulle tai muille henkilöille voi aiheutua vaaraa siitä, että et kuule ympäristön ääniä, ole varovainen kuulokkeita käyttäessäsi.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Älä altista laitetta vedelle tai muille nesteille.
- Älä sijoita laitetta aurinkoiseen paikkaan tai avotulen läheisyyteen.
- Älä pura tai muuta laitetta millään tavalla.
- Käytä ainoastaan pakkauksen latauskaapelia.
- Älä pidä laitetta pitkään latauksessa, kun sitä ei käytetä. Älä lataa kuulokkeita ukkosella.
- Ota selvää paikallisista asetuksista koskien matkapuhelimen käyttöä ajon aikana.
- Sammuta sekä kuulokkeet että matkapuhelin tiloissa, jossa matkapuhelimen käyttö on kielletty (esim. sairaalat ja lentokoneet), sekä tiloissa, joissa on räjähdysvaara.

Painikkeet ja toiminnot



1. Oikea kuuloke
2. Vasen kuuloke
3. [+] Seuraava raita/lisää äänenvoimakkuutta
4. [□] Virtapainike, toista/pysäytä, yhteydenmuodostus
5. [-] Edellinen raita/vähennä äänenvoimakkuutta
6. LED-merkkivalo
7. Mikro-USB-liitäntä
8. Akkulokero (akkua ei voi vaihtaa)

Lataaminen

Lataa akkua kaksi tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Liitä mukana tuleva latausjohto kuulokkeiden Mikro-USB-liitäntään (7) ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
 - a) Merkkivalo (6) palaa punaisena latauksen aikana.
 - b) LED-merkkivalo palaa sinisenä, kun akku on ladattu täyteen.
- i** Kuulokkeista kuuluu lyhyt äänimerkki minuutin välein, kun akku on lähes tyhjä.

Käyttö

Virtapainike

Käynnistäminen uuden soittimen kanssa

Noudata kappaleen *Bluetooth-liitäntä* ohjeita.

Käynnistäminen aiemmin liitetyn soittimen kanssa

1. Paina [☐] noin kolmen sekunnin ajan.
2. Päästä [☐] välittömästi, kun LED-merkkivalo syttyy.
3. LED-merkkivalo vilkkuu sen jälkeen sinisenä 4-5 sekunnin välein niin pitkään, kun kuulokkeet ovat päällä.

Sammuttaminen

1. Paina [☐] 5 sekunnin ajan.
2. Päästä [☐], kun LED-merkkivalo sammuu.

Bluetooth-liitäntä

1. Paina [☐] 5 sekunnin ajan.
2. Päästä [☐] kun LED-merkkivalo vilkkuu punaisena/sinisenä.
3. Aktivoi kuulokkeisiin liitettävän soittimen Bluetooth.
 - a) Kuulokkeet näkyvät soittimessa nimellä **In Ear Clas Ohlson Ltd Ed**, valitse se.
 - b) Kun yhteys on muodostettu, LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä 4-5 sekunnin välein.
4. Käynnistä toisto soittimesta. Säädä perusäänenvoimakkuus soittimesta ja hienosäädä äänenvoimakkuus kuulokkeiden painikkeilla (3 ja 5).
5. Ohjaa toistoa soittimesta ja kuulokkeista kappaleen *Painikkeet ja toiminnot* mukaisesti.



Tiedot

- Kun kuulokkeet kytketään päälle, ne muodostavat automaattisesti yhteyden viimeksi liitettyyn olleeseen soittimeen, jos sen Bluetooth on päällä.
- Jos soitin kysyy PIN-koodia, se on 0000 (4 nollaa). Soitin saattaa myös vaatia liitännän hyväksymisen.
- Jos liität matkapuhelimen kuulokkeisiin, musiikki sammuu automaattisesti, kun puhelimeen soitetaan. Musiikin toisto jatkuu automaattisesti puhelun päättyttyä (jos matkapuhelin tukee tätä toimintoa).

Musiikin/median toistaminen

Musiikin toistaminen

1. Aloita musiikin toisto painamalla [☐].
2. Lopeta/keskeytä toisto painamalla [☐].

Raidan vaihto

1. Siirry seuraavaan raitaan painamalla [+].
2. Palaa edelliseen raitaan painamalla [-].

Äänenvoimakkuus

1. Korota äänenvoimakkuutta painamalla pitkään [+].
2. Alenna äänenvoimakkuutta painamalla pitkään [-].

Puheluiden hallinta

- Saapuvaan puheluun vastaaminen: Paina [☐].
- Puhelun lopettaminen: Paina [☐].
- Saapuvan puhelun hylkääminen: Paina [☐] 2-3 sekunnin ajan.
- Viimeksi valittuun numeroon soittaminen: Paina 2 kertaa [☐].

Huolto ja ylläpito

- Puhdista kuulokkeet kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa pesuainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Varmista, että akku on ladattu täyteen, jos kuulokkeet ovat pitkään käyttämättä. Jos kuulokkeet ovat pitkään käyttämättä, lataa akku kolmen kuukauden välein, jotta akun kapasiteetti säilyy.

Vianhakutaulukko

Ongelma	Ratkaisu
Kuulokkeet eivät mene päälle.	Varmista, että akku on ladattu. Katso kohta <i>Lataus</i> .
Akku ei lataudu.	Varmista seuraavat asiat: • Tietokone on päällä eikä se ole virransäästötilassa. • Sovitin on liitetty pistorasiaan. • USB-kaapeli on liitetty oikein sekä kuulokkeisiin että tietokoneeseen/sovittimeen.
Liittäminen soittimeen ei onnistu.	Sijoita kuulokkeet liitettävän soittimen viereen. Varmista seuraavat asiat: • Molemmat laitteet ovat päällä. • Liitettävän soittimen Bluetooth-toiminto on päällä.

Kuulokkeiden ääni on huono tai ääntä ei kuulu.

- Tarkista puhelimen ja kuulokkeiden äänenvoimakkuus.
- Varmista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein.
- Varmista puhelimen toiminta soittamalla musiikkia ilman kuulokkeita.
- Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut.
- Varmista, että muut langattomat laitteet eivät häiritse Bluetooth-yhteyttä.
- Varmista, että kuulokkeet ja puhelin ovat kantaman sisällä (enintään 10 metriä).

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Funkkopfhörer

Art.Nr. 38-8327

Modell VT-B46

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Technische Daten

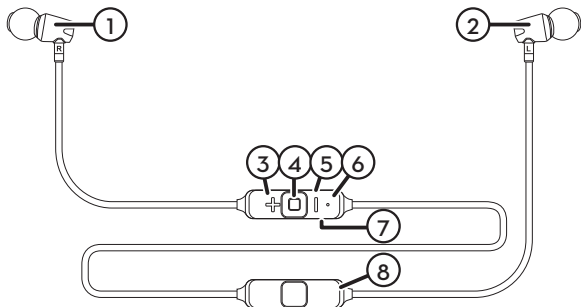
Bluetooth	V 4.0
Kompatibel mit	A2DP, AVRCP, HFP, HSPV
Akku	70 mAh
Ladedauer	Ca. 2 Std.
Betriebsdauer	Bis ca. 6 Std.
Reichweite	10 m
Kabellänge	54 cm

Sicherheitshinweise

△ Wichtig!

- Gehörschäden vermeiden. Das Gehör kann permanent geschädigt werden, wenn es über längere Zeit einer hohen Lautstärke ausgesetzt wird. Bevor der Kopfhörer aufgesetzt wird, die Lautstärke senken.
- Bei der Benutzung vorsichtig vorgehen, da Gefahren für einen selbst sowie andere entstehen können, wenn Umgebungsgeräusche nicht gehört werden.
- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubiger Umgebung oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Das Produkt nicht für Wasser oder andere Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Gerät nicht in anhaltendem Sonnenlicht oder in der Nähe von offenen Flammen ablegen.
- Niemals versuchen, das Gerät auseinanderzunehmen oder umzubauen.
- Nur das mitgelieferte Ladekabel benutzen.
- Das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum unbenutzt am Ladegerät angeschlossen lassen. Den Ladevorgang bei Gewitter unterbrechen.
- Die nationalen Bestimmungen zur Verwendung von Mobiltelefonen beim Führen eines Fahrzeugs prüfen.
- Beim Aufenthalt in Bereichen, in denen das Benutzen von privater Funkausrüstung untersagt ist (z. B. Krankenhaus oder Flugzeug), immer sowohl das Handy als auch das Headset abschalten.

Tasten und Funktionen



1. Rechter Kopfhörer
2. Linker Kopfhörer
3. [+] Nächster Titel/Lautstärke erhöhen
4. [□] Ein/Aus, Play/Pause, Pairing
5. [-] Voriger Titel/Lautstärke senken
6. Indikator-LED
7. Micro-USB-Buchse
8. Akkuhalterung (der Akku ist nicht austauschbar)

Ladevorgang

Den Akku vor der ersten Benutzung 2 Stunden lang laden.

1. Das mitgelieferte USB-Ladekabel an den Micro-USB-Anschluss (7) des Kopfhörers und an einen Computer oder ein anderes USB-Ladegerät anschließen.
 - a) Die Indikator-LED (6) leuchtet während des Ladevorgangs rot.
 - b) Die Indikator-LED leuchtet blau, wenn der Akku komplett aufgeladen ist.
- i** Wenn der Akku fast leer ist, gibt der Kopfhörer einmal pro Minute ein kurzes Tonsignal ab.

Bedienung

Ein/Aus

Ein – Zur Benutzung mit einem neuen externen Gerät

Den Anweisungen im Abschnitt *Bluetooth-Anschluss* folgen.

Ein – Zur Benutzung mit einem zuvor verbundenen externen Gerät

1. [□] ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.
2. Sobald die Indikator-LED aufleuchtet [□], sofort loslassen.
3. Die Indikator-LED blinkt dann alle 4-5 Sekunden blau, solange der Kopfhörer eingeschaltet ist.

Aus

1. [□] ca. 5 Sekunden lang gedrückt halten.
2. Sobald die Indikator-LED erlischt [□], loslassen.

Bluetooth-Anschluss

1. [□] ca. 5 Sekunden lang gedrückt halten.
2. Sobald die Indikator-LED rot/blau blinkt [□], loslassen.
3. Die Bluetooth-Funktion des externen Gerätes aktivieren.
 - a) Die Kopfhörer werden auf dem Gerät als **In Ear Clas Ohlson Ltd Ed** angezeigt, die Verbindung herstellen.
 - b) Nach erfolgter Verbindung blinkt die Indikator-LED alle 4-5 Sekunden blau.
3. Die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Gerät starten.
Die Grundlautstärke am angeschlossenen Gerät einstellen und mit den Lautstärketasten (3 und 5) am Kopfhörer feinabstimmen.
4. Die Wiedergabe vom angeschlossenen Gerät und dem Kopfhörer aus steuern, siehe Abschnitt *Tasten und Funktionen*.

Hinweis

- Der Kopfhörer verbindet sich automatisch mit dem zuletzt angeschlossenen Gerät, falls dieses eingeschaltet ist und die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.

- Bei eventueller PIN-Nachfrage folgenden PIN angeben: 0000 (vier Nullen). Bei manchen Geräten muss die Verbindung bestätigt werden.
- Ist das angeschlossene Gerät ein Mobiltelefon, wird die Musikwiedergabe bei einem eingehenden Anruf unterbrochen. Nachdem der Anruf beendet ist, wird die Musikwiedergabe wieder fortgesetzt (wenn das Handy dies unterstützt).

Musik-/Medienwiedergabe

Musikwiedergabe

1. [☐] drücken, um die Wiedergabe zu starten.
2. [☐] drücken, um die Wiedergabe anzuhalten bzw. zu beenden.

Titelwechsel

1. Um zum nächsten Titel zu wechseln, auf [+] drücken.
2. Um zum vorherigen Titel zu wechseln, auf [-] drücken.

Lautstärke

1. Um die Lautstärke zu erhöhen, [+] gedrückt halten.
2. Um die Lautstärke zu senken, [-] gedrückt halten.

Gesprächssteuerung

- Eingehende Anrufe annehmen: Auf [] drücken.
- Anrufe beenden: Auf [] drücken.
- Eingehende Anrufe ablehnen: [] 2-3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Die zuletzt gewählte Nummer anrufen: Zweimal hintereinander auf [] drücken.

Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Sicherstellen, dass der Akku vor längerer Nichtbenutzung vollständig geladen ist. Bei Nichtbenutzung den Akku alle 3 Monate laden, damit der Akku auch weiterhin voll Leistung besitzt.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Das Produkt lässt sich nicht einschalten.	Sicherstellen, dass der Akku aufgeladen ist. Siehe Abschnitt <i>Ladevorgang</i> .
Der Akku lädt nicht.	Sicherstellen, dass: • Der Computer an ist und nicht im Standby. • Das Netzteil an eine Steckdose angeschlossen ist. • Das Micro-USB-Kabel korrekt angeschlossen ist, sowohl an die Kopfhörer als auch an den Computer bzw. an das Netzteil.
Verbindung zum externen Gerät nicht möglich.	Die Kopfhörer neben das Gerät legen, mit dem sie verbunden werden sollen. Sicherstellen, dass: • Beide Geräte eingeschaltet sind. • Die Bluetooth-Funktion am externen Gerät eingeschaltet ist.

Schlechter oder gar kein Ton.	• Die Lautstärke am Telefon und am Kopfhörer kontrollieren. • Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht. • Die Musikwiedergabe am anzuschließenden Telefon testen, ohne dass es am Kopfhörer angeschlossen ist. • Einen anderen Titel abspielen, da der aktuelle eventuell beschädigt ist. • Sicherstellen, dass keine anderen Funk-Verbindungen die Bluetooth-Verbindung stören. • Sicherstellen, dass das Telefon nicht zu weit vom Kopfhörer entfernt ist, max. 10 m.
--------------------------------------	--

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Declaration of Conformity

EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring /

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EU-Konformitätserklärung



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Wireless Earphones

38-8327

VT-B46

has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards

har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / wurde in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen von 2014/53/EU sowie relevanten harmonisierten Normen hergestellt.

Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Verweis zu den verwendeten harmonisierten Normen oder Verweise auf die Spezifikationen, die der Konformitätserklärung zugrunde liegen:

Article 3.1a (Health):	EN 62479:2010
Article 3.1a (Safety):	EN 60950-1:2006 +A11:2009+A1:2010 +A12:2011+A2:2013
Article 3.1b (EMC):	EN 301489-1 V2.2.0 EN 301489-17 V3.2.0 EN 55032:2015 EN 55020:2007+A11:2011
Article 3.2 (Radio):	EN 300328 V2.1.1

Signed for and on behalf of:



Henrik Alfredsson
Technical Manager

Insjön, Sweden, June 2017

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

SVERIGE

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se
Internet www.clasohlson.se
Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no
Internett www.clasohlson.no
Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet www.clasohlson.fi
Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

Customer Service contact number: 020 8247 9300
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk
Internet www.clasohlson.co.uk
Postal 10 - 13 Market Place
 Kingston Upon Thames
 Surrey
 KT1 1JZ

DEUTSCHLAND

Kundenservice Hotline: 040 2999 78111
 E-Mail: kundenservice@clasohlson.de
Homepage www.clasohlson.de
Postanschrift Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
 20354 Hamburg

clasohlson